

经济学的真相

Where Keynes Went
Wrong

凯恩斯

错在哪里

[美] 亨特·刘易斯 (Hunter Lewis) 著 曹占涛 译

東方出版社

经济学的真相

Where Keynes Went Wrong

凯恩斯

错在哪里

[美] 亨特·刘易斯 (Hunter Lewis) 著 曹占涛 译

东方出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

经济学的真相: 凯恩斯错在哪里 / (美) 刘易斯 著; 曹占涛 译. —北京: 东方出版社, 2010
书名原文: Where Keynes Went Wrong: And Why World Governments Keep Creating Inflation, Bubbles, And Busts
ISBN 978-7-5060-4003-7

I. ①经… II. ①刘… ②曹… III. ①凯恩斯主义—研究 IV. ①F091.348

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 190891 号

WHERE KEYNES WENT WRONG: AND WHY WORLD GOVERNMENTS KEEP
CREATING INFLATION, BUBBLES, AND BUSTS

by HUNTER LEWIS

Copyright: © 2009 BY AXIOS PRESS

This edition arranged with EMMA SWEENEY AGENCY through BIG APPLE
TUTTLE-MORI AGENCY, LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright:

2010 ORIENTAL PRESS

All rights reserved.

本书由 AXIOS 公司授权出版
中文简体字版权属东方出版社所有
著作权合同登记号 图字: 01-2010-5581 号

经济学的真相: 凯恩斯错在哪里

作者: [美] 亨特·刘易斯

译者: 曹占涛

责任编辑: 姬利贾佳

出版: 东方出版社

发行: 东方出版社 东方音像电子出版社

地址: 北京市东城区朝阳门内大街 166 号

邮政编码: 100706

印刷: 北京智力达印刷有限公司

版次: 2010 年 10 月第 1 版

印次: 2010 年 10 月第 1 次印刷

开本: 710 毫米 × 1000 毫米 1/16

印张: 15.25

字数: 172 千字

书号: ISBN 978-7-5060-4003-7

定价: 38.00 元

发行电话: (010) 65257256 65246660 (南方)

(010) 65136418 65243313 (北方)

团购电话: (010) 65245857 65230553 65276861

版权所有, 违者必究 本书观点并不代表本社立场

如有印装质量问题, 请拨打电话: (010) 65266204

第1部分 导言

第1章 常识经济学 003

常识真的与全国性或全球性的经济政策有什么关联吗？经济学不是已经告诉我们适合于个人的规律不一定适合于作为整体的社会吗？从本质上说，凯恩斯主义是常识经济学的对立面。但是当我们意识到凯恩斯这些反常识的直觉到底多么缺乏支持之后，我们就会变得非常不安。

于是《凯恩斯错在哪里》出现了，它旨在剖析、驳斥凯恩斯的观点。

第2部分 凯恩斯真正说了些什么

第2章 降低利率 013

凯恩斯坚决反对提高利率。他认为，有比“依赖较高利率”更好的补救方法，那就是政府提高赋税。如果通胀真的出现了，能够通过税收使经济冷却下来，而同时又不影响投资。

第3章 更多地消费，更少地储蓄，而后变得更加富裕 018

凯恩斯认为更多地消费或者更少地工作等同于更多的投资。还认为对富人征收重税将有助于社会的繁荣。因为政府在得到税收收入后将财富分给那些急需用钱的确定会消费的人，使资金进入流通领域，经济就会得到刺激。

第4章 不道德的人（题外话） 023

凯恩斯不认为自己的经济学和价值观相互独立，他一直努力使其价值观和经济学化为一个牢固的整体。

第5章 对华尔街做些什么 031

股市最糟糕的地方在于它的赌博气氛，华尔街看起来不过是一个“投机场所”而已，其功能障碍将导致资金的不良配置，所有公民会对这整个私人投资制度失去信任。而补救股市失灵的唯一办法就是由政府亲自配置资金。

035 第6章 期望国家成为经济领导

凯恩斯看起来赞同这样的观点，政府在投资方面比私人市场做得更好。政府的工作不是去“平衡”，而是去拉高投资/支出。此外，凯恩斯还认为国家计划一定会取代19世纪那种自由放任的无秩序。

041 第7章 在经济危机时期，要印刷钞票，放贷，借债和支出

凯恩斯认为我们应该杜绝萧条，并努力保持一种永久性的准繁荣状态。为了取信民众并阻止银行倒闭，中央银行应该准备贷出尽可能多的资金。萧条时期政府还可以通过支出杀出一条复苏之路。

046 第8章 市场不会自我修正

“古典”经济学家认为经济会自我调整，因此他们建议政府面对萧条时什么也不做。但是凯恩斯认为经济不会像“古典”经济学家所想的那样自我调整。因此在萧条时期，为了防止企业破产，政府应当制造出充分地通货膨胀，以此抵消紧缩力量，阻止物价下跌，或使物价恢复到从前的水平。

051 第9章 赞同，反对，然后又赞同经济全球化

在经济全球化的问题上，凯恩斯似乎总体上是赞同的，不过，他还是会偶尔赞同经济民族主义、贸易保护主义、资本管制等等做法。

第3部分 为什么凯恩斯是错的

057 第10章 “降低利率”（导致通货膨胀、泡沫和萧条的螺旋式出现）

凯恩斯主张通过制造更多货币降低利率的方法最终会事与愿违。将新货币注入经济后，会引起通货膨胀。隐蔽性通货膨胀、低报的通货膨胀和资产的通货膨胀一起制造出泡沫。泡沫破灭后，利率又开始上升。因此印刷更多的货币只会引起通货膨胀或泡沫，最后又会引起危机和萧条。凯恩斯认为通货膨胀可以通过税收加以控制的观点是错误的。高赋税不仅不能制服通货膨胀，反而使通货膨胀失控。

074 第11章 更多地消费，更少地储蓄，而后变得更加贫穷

只有辛勤劳动、储蓄和生产，依赖于无干扰的利润和价格体系，才是走向繁荣的可靠路径。其他的想法不会使个人变得贫穷，也会使整个社

002

会变得更加贫困。真正拉动经济的不是需求而是生产。遗产税并不能使我们变得更加富有。经济的繁荣离不开私人储蓄。

第 12 章 （不）对华尔街做些什么 087

凯恩斯将股市生动地描述为赌徒的乐园。如果他说的是泡沫时期的股市，那相对来说就是准确的。但是凯恩斯现在将失去控制的泡沫市场描述成一般情况，然后据此加以责难，这当然是错误的。凯恩斯一方面贬低投机分子，一方面却在积极地进行投机活动。

第 13 章 （不要）期望国家成为经济领导 094

政客们根本不会有“长远的视野”，他们的眼睛紧盯着的是下一次的选举，他们忠于的是支持和赞助他们的利益集团。如果要在哪儿找到“集体智慧”，那很可能是在市场中。凯恩斯所谓的“专家的治理”中的专家并没有把我们带向繁荣，反而带领我们走向了互联网和房地产泡沫。

第 14 章 出售政府（离题话） 104

历史学家认为在美国政府身上一直存在着一定程度的金融腐败。更多时候，它表现为“软性”腐败，如通过出售法律、税收减免措施、规则和决议来换取选举捐款、竞选帮助、工作以及其他的好处等等。“政府支持企业”常用来描述那些由政府发起并在之后一直享有政府支持的企业。这种广义定义的“政府支持企业”除了高度依赖政府之外，还有一个共同点，就是它们花费在美国两党政客身上和游说方面的资金甚巨。

第 15 章 在经济危机时期，印刷钞票、放贷、借债和支出 只能埋下下次危机的祸根 118

若要避免萧条，政府必须停止不负责任的印刷货币、借债、支出的行为。因为越是试图通过干预市场体系来提供完全的安全，不安全性就變得越高。一旦银行养成了印刷货币的习惯，通货膨胀就必然会发生，资产价格泡沫破裂又会引发金融危机，接着就会发生另一轮的通货膨胀。总之，恶性循环就此展开。用赤字开支来刺激经济将引领我们走向“地狱之路”。

第 16 章 市场的确会自我修正 142

凯恩斯为了控制通货紧缩，提出了被人们称之为通货膨胀的政策，但事

实证明通货膨胀不是良药，它会使病人的病情越来越糟。如果要使萧条尽快过去，最好的办法就是让价格体系自我修复。古典经济学家给出的弹性工资可以帮助医治萧条。如果价格下降了，工资应该自动降低。工资的下降正好能够保卫工人的工作和消费。

156 第 17 章 赞同经济全球化

黄金不仅不是什么“野蛮时代的遗物”，反而是对抗凯恩斯主义经济政策的保险措施。黄金本位制可以牵制银行体系，使之变得不那么危险。凯恩斯认为应当建立单一的世界货币机构，但是如果将所有权集中到一个全球性中央银行身上只能让事情变得更糟糕，有可能会引发一场史无前例的世界性大通胀。在自由贸易方面，国际劳动分工能使我们变得更有生产力，更加繁荣。

第 4 部分 有关凯恩斯的更多信息

169 第 18 章 凯恩斯有多凯恩斯

凯恩斯在 1937 年曾提出要从局外人的角度来审视《通论》这本书，并在酝酿新的阐述。但是很快战争来了，即使他对《通论》有新的想法，他也没有多少时间和机会将之记录下来。因此，《通论》仍将是凯恩斯的最后著作，他的个人遗嘱。

172 第 19 章 凯恩斯的言说方式

凯恩斯是语言方面的大师，他真正伟大的地方在于雄辩的能力。

176 第 20 章 凯恩斯的写作方式

很多经济学家认为凯恩斯的书是一个充满混乱技巧的大杂烩。但是历史学家认为在金融事物上，制造复杂性经常是为了掩饰事实，进行欺骗。凯恩斯是一个推销员，他为了销售一套特别的经济政策，故意制造晦涩的文章来吓唬人。因此，我们应该以一个成年人的视角去读《通论》这本书。

第 5 部分 结论

187 第 21 章 欺世经济学：凯恩斯要你相信的是什么

凯恩斯不是一个常识经济学家，凯恩斯惯用的手法就是将某个常识性观点颠倒过来说，使之以一种好似深刻、新颖的面貌为众人所知，然后从人们的瞠目结舌中获得享受。

第 22 章 真正的错误：凯恩斯主义的中心谬误 193

凯恩斯主义的中心谬误是它试图修正价格和利润体系，实际上这种修正却制造出了极其糟糕的局面，所有的干预措施都能以某种方式对经济造成危害。因此为了走出困境，我们需要的是停止对价格／利润体系无孔不入的干预和破坏。

第 6 部分 后记

第 23 章 别了，凯恩斯 203

凯恩斯的思想正统治着现在的世界，但是智力泡沫，如同其他泡沫一样，并不会长久维持。我们将抛弃虚假的乌托邦——凯恩斯主义，建立一个在真实价格和利润之上的稳定的经济，将人类贫困抛进历史的深渊。

尾注 205

第 1 部分 导 言

第 1 章

常识经济学

常识经济学（commonsense economics）看起来是什么样呢？它对于 2008 年的崩溃、随后的经济衰退或什么是应对这类危机的最好政策会有什么看法？

我们不妨首先从明尼苏达大学杰出的经济学家蒂莫西·J·科霍那里来寻找这个问题的答案。用自己的话说，他是一个“一辈子的民主党人和奥巴马的追随者”。他告诉我们，“如果你延迟短期的疼痛，结果就是你将遭受长期的疼痛”。

现在，他正特别关注布什当局对众多银行、一家巨型保险公司和两家汽车公司的救助：“资金有去无回，这是耻辱……没有生产力的企业应当死去。”

这是难以被采纳的建议，但它听起来确实符合常识。难道由安稳的公司以更低的价格买下失败公司的资产并将之投资于有生产性的用途中不是更好吗？

接下来我们不妨看看哈佛大学公共政策教授及国际货币基金组织（International Monetary Fund）前首席经济学家肯尼斯·若戈夫的说法。对于 2008 年的经济危机和其后续影响，若戈夫说：“我们借债过多，把事情弄得一团糟，所以我们将通过借更多债来解决这个问题。”当然，这是若戈夫讽刺的说法。也许他也在试图向经济政策讨论中注入某种常识元素。

考察一下背景。20 世纪 80 年代、90 年代以及 2000 年后，美国经济是增长的，但是新债务的增长更快，尤其是在房地产泡沫时期。经

济学家马克·法博尔得出了常识性结论：“当债务增长幅度大大超过名义国内生产总值（gross domestic product，简称 GDP）的增长幅度时，迟早会出事故。”

考虑到这种背景，美国政府开始另一轮的甚至更大一轮的印刷钞票、放贷和借债活动还会让人感到奇怪吗？这听起来似乎就像试图用更多的酒精来解决宿醉问题一样。

等一下。我们需要回答一个重要的问题。常识真的与全国性或全球性经济政策有什么关联吗？⁴ 如果一个人，一个家庭或一个公司一直今朝有酒今朝醉，人不敷出，购买无用之物，不进行任何储蓄，进行愚蠢和鲁莽的投资，过度举债，我们不会以更多的同类事情作为医治之法。相反，我们劝之以节制（abstinence）。但是社会和政府是不同的，不是吗？经济学不是已经告诉我们适用于个人的规律不一定适用于作为整体的社会吗？

这里的主要理由是逻辑学家所说的合成谬误（The fallacy of composition）。在这个特别的经济例子中，人们通常称其为“凯恩斯节俭悖论”（the Keynesian paradox of thrift）。这个观点所说的意思大致如下。如果一个挥霍无度的人有了宗教信仰并开始储蓄，那这是好事情。然而，如果我们所有人都同时停止消费，这就是坏事了，因为经济需要支出。

如果消费停止了，就不仅仅是一个经济垮掉的事了，它会持续地崩溃，因为市场经济不会自我修正。所有的事情都会变得糟糕，直到政府进入并开始代替我们进行消费为止。如果这种情况发生了，自由落体式的衰退就会停止，我们都会摆脱恐慌，并又能重新开始借债和消费。

这种观点需要一些时间去思考。对个人来说非常有益的储蓄行为真的对社会整体具有如此破坏性吗？老牌凯恩斯主义经济学学家皮特·L·伯恩斯坦认为事情就是这样的。在危机到来的几个月之前的2008年7月，他警告说，“美国消费者竭力将其税后收入的（低至）3.9%用于储蓄对世界经济来说将是一种灾难”。

布什总统似乎也赞同这种观点。2006年10月，房地产泡沫已开始漏气，他还建议美国民众“买更多东西”。他也清楚额外的消费只能来自消费者，因为新的国会多数党民主党正批评其政府预算的赤字支出行为。那时，他们还不会让布什通过更多的预算赤字来刺激经济。

当2008年末危机爆发后，由民主党人和共和党人共同组成的多数

最终在政府通过借债和支出来实施救助和刺激经济方面达成了一致。布什总统以下面的方式向保守的批评者解释其行为：

“我已经抛弃了自由市场的原则来拯救自由市场体系……你可以坐在那里问自己：‘好吧，我是坚守信念来祈祷最好的事情发生呢，还是采取必要的行动来避免最坏的事情发生呢？’”

人们会有疑问。布什怎么会确切地知道自己的行动是必要的，或者会阻止最坏事情的发生呢？他怎么就能保证自己的行动不会令事情变得更加糟糕——不论是立即出现还是慢慢出现——的呢？

布什说他依靠的是财政部长亨利·保尔森和美国联邦储备委员会（Federal Reserve Board）主席本·伯南克的建议。另一方面，保尔森和伯南克依靠的又是对约翰·梅纳德·凯恩斯思想的回忆。哈佛大学的经济学家、布什政府时期的经济咨询委员会主席同时又是一本畅销的经济学教科书的作者格里高利·曼昆就认为：

“如果你仅想求助于一位经济学家来解释当前经济所面临的问题，毋庸置疑，这位经济学家就是约翰·梅纳德·凯恩斯。尽管凯恩斯半个多世纪之前就已经逝世，但是他对于衰退和萧条的诊断依然是现代宏观经济学的基础。”

然后，曼昆总结了凯恩斯关于衰退和萧条的观点：“按照凯恩斯的说法，经济衰退的根本原因是总需求的不足。”他谈到了凯恩斯主义者的“节俭悖论”：“对于整体经济来说……衰退时期不是家庭试图进行更多储蓄的最佳时机。”他的结论是“（不管是布什任命的还是奥巴马任命的）政策制定者都将会以凯恩斯主义者的眼光来审视应对政策”。

凯恩斯思想的影响有高峰也有低谷。在第二次世界大战期间和紧接着的一段时期，凯恩斯的影响非常巨大。1947年，凯恩斯逝世一年后，法国主要的经济学家雅克·吕埃夫说“凯恩斯的哲学无疑是当今世界政策的根基”。这种说法在之后的四分之一世纪仍是确切的。

到20世纪70年代，一场严重的通货膨胀出现了，并且它造成了一定程度的经济衰退。有人认为凯恩斯的思想应当为此负责。但是，即使像米尔顿·弗里德曼和罗伯特·蒙代尔这样的批判凯恩斯的经济学家也仍然保留了许多凯恩斯所作的假设。凯恩斯就在大家都要呼吸的空气中。伴随着2008年的危机，凯恩斯主义政策东山再起，并重新占领了中心位置。

从本质上说，凯恩斯主义是常识经济学的对立面。它提供的不仅仅是“节俭悖论”，还有很多其他悖论。它非常复杂，并且很有技术

性，某些部分还以数学的形式展示。因此，大部分人都不会亲自去尝试理解凯恩斯，相反，人们依靠其他人去理解。就如同布什总统，也许还有奥巴马总统一样，人们无条件地相信凯恩斯。

不过，即使这曾经是令人满意的，2008 年的危机之后，情况就不同了。如果全球经济遵循凯恩斯的处方，那将需要印制更多的货币、鼓励更多的支出、进行更多的借债以及实施更多的救助，由于危机之前的情况就是印制货币、增加支出和借债，因此，我们就需要更好地理解这些药方背后的思想。我们需要用一种新的、批判性的眼光来审视它们。

首先要做的是弄明白凯恩斯真正说了些什么。因为很少有人去阅读凯恩斯的著作，他说了什么就变得容易令人迷惑。凯恩斯的名字已经获得了巨大的权威性，因此，假冒凯恩斯之名阐发自己的观点就很有吸引力。一个例子就是一些共和党人试图将减税描述成凯恩斯的观点。凯恩斯明显地是希望通过扩大支出而不是减税的方式来制造政府预算赤字的。^B

当真去阅读凯恩斯的著作时，我们就会发现很多令我们困惑的地方。在《通论》（*General Theory*）中，他说一般规律是人们储蓄太多。他提出的解决这个所谓的问题的办法是由政府印制大量新货币，这些新货币据他说应被视为“真实的储蓄”。印制新的货币听起来并不像进行储蓄。然而，即使我们接受这个假设，那么为什么更多的新“储蓄”能有助于缓解所谓的人们储蓄过多的问题呢？

现在我们先不去理清这个特定的悖论，但是可以指出答案与利率被压得越来越低直到最终变为零有一定关系。将之好好想一想。利率在零水平上——这绝不会是常识性的观点。^C

当我们真正阅读凯恩斯的著作时候，也许最令我们惊奇的是他的观点完全缺乏实证支持。他展现出了睿智的、想象丰富的头脑，他的头脑中满是直觉性的预感，但这些东西大体上都是依靠我们具有的直觉而不是被充分论证的逻辑链条或实证所支持。

当全世界按照凯恩斯主义的思路实行大规模的经济试验来应对2008 年的危机之时，大多数人只是想当然地认为这些原理都已在凯恩斯的著作中被清晰阐述过。事实却不然。凯恩斯主义的政策到现在依然主要依据的是直觉，即使一些直觉披上了数学的外衣，它们也仍然不过是直觉。意识到这些反常识的直觉到底多么缺乏支持之后，我们就会变得非常不安。

006

20 世纪 70 年代以后，哈佛大学开设了一门名为“实事求是的缺失”（The Failure to Be Factual）的课程。它讲述的人物包括马克思和弗洛伊德，也许我们还要加上凯恩斯。在每一个例子中，这些重要的思想家都展示给我们某种“科学”，而事实上它们正是科学的反面。实际上，要将这些东西视为科学，我们就得让自己用于怀疑的理性功能完全停止工作。

这绝不是为了诋毁直觉。谈起伟大的科学家艾萨克·牛顿，凯恩斯说“我认为他的杰出归因于他那最强壮、最有韧性的直觉肌肉，在这点上，没有一个人能像他那样受到上天如此的厚爱”。凯恩斯此处是对的。直觉常常是一个真正有创造性的思想家具备的首要特质。但只有这些还不够，结论最终必须由逻辑的语言或证据来展示，正如牛顿最后所做的那样，否则的话，它们就不过是预言而已。

有时，有人认为尽管凯恩斯给经济危机和萧条开出的药方可能在其著作中没有获得充分的支持，但它们在 20 世纪 30 年代的大萧条（the Great Depression）期间经受了检验并证明了自己。不管怎么说，难道罗斯福总统依赖的不是凯恩斯的思想吗，难道罗斯福总统不是带领我们从大萧条中走了出来吗？在本书的主体部分我们将会更深入地谈论大萧条，不过现在可以简短地说这个问题的答案是否定的。这有两方面的原因。首先，罗斯福总统没有依赖凯恩斯本人多少，尽管其政策大体上是凯恩斯主义的。^d 其次，罗斯福的政策并没有将我们从大萧条中拯救出来，大萧条持续了十年，直到第二次世界大战后才结束。

许多书以肯定的笔调呈现了凯恩斯的思想。其中一些书是相当好的；相比凯恩斯本人，这些作者有一种天生优势，就是他们的组织能力更强。而在批评一方，则鲜有好书出现。

弗里德里希·哈耶克——凯恩斯生前在英国的主要批判者——本想写一本驳斥《通论》的大部头著作。但是哈耶克说他后悔没有写出来，因为他想象着凯恩斯很快就会改变自己的观点——因为凯恩斯经常改变自己的想法，因而他写作《通论》时的错误是可以理解的。不过，就像许多其他的经济学家一样，哈耶克确实写了一个较短的批判之作。

到现在为止，批评凯恩斯《通论》的最好书籍是亨利·赫兹利特所著的《“新经济学”的失败》，这本书于 1959 年出版。赫兹利特是一个天才的多面手：记者、文学批评家、哲学家以及自学而成的经济学家。他曾为《纽约时报》和《新闻周刊》（*Newsweek*）写作经济学方

面文章。他的一本书——出版于1946年的《一课经济学》——卖出了一百多万册，而且直到现在这本书依然非常受欢迎。

赫兹利特这本关于凯恩斯的书直接引发了本书的创作。有人可能会问，为什么还需要另外一本书呢？为什么不依靠赫兹利特一个人就行了呢？

这是因为，赫兹利特就像一只追寻猎物的猎犬一样，在《通论》布下的荒烟蔓草中紧紧追逐着凯恩斯的行踪。凯恩斯特别擅长制造荆棘和陷阱，所以无论凯恩斯走向哪里，赫兹利特都必须跟上去，而伴随着自己的行程，他理清和驳斥了大大小小数百处的逻辑谬误。

这的确是非常了不起的，而且很难想象赫兹利特之外的任何人有这样的知识、技能以及最重要的耐心来完成这个工作。不过，这也必然使读者面临技术性、重复性而且常常觉得很枯燥的问题。所以说，读者，也必须有耐心。

在其书的导言中，赫兹利特写道：

“最初，我的想法是写一本简短的书来分析凯恩斯的主要观点，而那些希望获得批判性分析的读者将会发现它是一本简洁、易读的书。但是，当我真的着手逐字地分析……《通论》时……我……发现……这本书含有数量惊人的谬论、不一致、模糊、转换概念、文字游戏以及明显的错误。”

《凯恩斯错在哪里》可能就是赫兹利特最初计划写作的书，至少也是与之类似的书。它不是逐页地随着凯恩斯的论述前行，而是集中力量围绕少数几个关键性话题展开。它试图使几乎所有的人都能理解他的思想，不管你是不是学习经济学的人。

凯恩斯的《通论》并不是以经济政策建议开篇。它的开始部分是经济理论，曲径通幽，慢慢地它指向了政策药方。《通论》中的大部分政策建议都在书的后面部分。《凯恩斯错在哪里》则采用了不同的方式，它的焦点放在政策药方上。“理论”^[1]也被讨论了，只是隐含在政策内容的争论中。

这种方式对于当代的读者来说更加清晰和明显。这也是凯恩斯本人所想的方式。经济学家约翰·H·威廉姆森和凯恩斯相识，他曾说“在他的例子中，是政策导出了他的‘理论’^[2]”。这种说法被大部分凯恩斯的同代人所认同。最权威的凯恩斯传记作者罗伯特·斯基德尔斯基也认同这种观点：“凯恩斯创造出了‘理论’^[3]来使其期望的行为合理化。”

凯恩斯真的是我们已经非常了解的一个群体——政策倡导者（policy entrepreneur）——的第一人。他魂牵梦绕着的是政策，他喜欢被政治精英和商业精英咨询、追逐甚至吹捧。终其成年后的生活，他拼了老命般地来满足报纸、政客以及他的学术同事和学生们的需求。

在凯恩斯之前，经济学家在公共生活中也扮演一定的角色，但是他们远离实际活动。他们就像《圣经》中的古代先知一样不时向政治领导者灌输真理，所不同的是，他们主要是通过写文章和书籍的方式来做到这一点的。经济学家的工作是集中精力探寻什么是对所有人来说最好的。他们的工作不是为着特定的利益集团，而是为着全国人民，甚至是为着全人类服务；不仅仅是为着短期，而且为着所能看到的，甚至未来几代的长期。总之，这些经济学家就是未来的守望者。

政客的眼睛却总是牢牢地盯着下次的选举而不是长期。不过，他们也不希望被守卫大众福祉的经济学家们谴责，因此他们也必须小心翼翼。随着凯恩斯的出现，一切都改变了。界限变得模糊，经济学家开始直接为政治家工作，而先知式的未来守望者角色的角色完全消失了。

《经济学的真相：凯恩斯错在哪里》由五个部分组成，现在的导言是第一部分。第二部分要总结凯恩斯真正说了些什么，所以，引言会经常出现。这部分的目的不是对凯恩斯进行恶意攻击，而是想诚实地展现凯恩斯，凯恩斯为自己所作的辩护之词也并没有被回避。

这部分的目标是既要公正，又要清晰。凯恩斯本人经常是晦涩的，甚至初看之下自相矛盾。但有些时候，如果认真审视，可能会发现凯恩斯与自身并不冲突。很多时候他只是太草率了，尽管有时他似乎刻意模棱两可，这一点与美联储前主席艾伦·格林斯潘在国会作证时的惯常表现非常相像。语义模糊在政治生态中自有功用，特别是当隐晦或回避等行为面临法律方面的困难时。

凯恩斯的观点在第二部分中原封未动地呈现出来，因为这是最公平的展示方式，同时也是理解它们的最好办法。这些观点在第三部分被重复了一遍，有时候一字不差，但通常是以浓缩的方式重复的——这样，它们就可以被剖析、检视、讨论或被驳斥了。不想完整阅读凯恩斯的观点而又不希望因此受到影响的读者可以跳过第二部分直接进入第三部分。相反，只对凯恩斯所说感兴趣的读者可以跳过第三部分。

第四部分告诉我们有关凯恩斯的更多方面，尤其是他的劝说方法。第五部分探讨了凯恩斯经济学的悖论本质，也说明了为什么它极有可能造成危害。

009